



AUTOMOTIVE.
CHALLENGE ACCEPTED!



BESUCHERINFORMATIONEN WERK 2 VISITOR INFORMATION PLANT 2

WERK 2 PLANT 2



EBZ BM FormTec GmbH: G7 (EG)
EBZ Ravensburg GmbH: G7 (OG)
EBZ SysTec GmbH: H1-14 + G4 (EG)
Kantine: G12 (OG)

EBZ GRUPPE

Werk 2 • Escher-Wyss-Straße 25
D-88212 Ravensburg
+49 (0) 751-886-0 • info@ebz-group.com
www.ebz-group.com



HERZLICH WILLKOMMEN IM WERK 2 DER EBZ GRUPPE

WELCOME TO PLANT 2 AT EBZ GROUP

Ihre Sicherheit und Ihr Wohlbefinden sind uns sehr wichtig. Deshalb bitten wir Sie, folgende Informationen zu beachten.

Your safety and well-being are very important to us, so please note this information.

Beim Eintreffen an unserem Standort Ravensburg melden Sie sich bitte am Besucherempfang an.
When you arrive at EBZ Ravensburg please report to our visitors' receptions desk.

Im gesamten Produktionsbereich ist das Tragen von Sicherheitsschuhen außerhalb der PSA-freien Wege Pflicht. In entsprechend gekennzeichneten Bereichen ist zusätzlicher Schutz, wie z. B. Gehörschutz und/oder Handschuhe, erforderlich.

Safety shoes are mandatory throughout the plant. Additional protection such as earmuffs and/or gloves is required in the zones marked accordingly.

Im Notfall wenden Sie sich an einen EBZ-Mitarbeiter oder rufen Sie unsere Notfallnummer an:
In case of emergency, consult an EBZ employee or call:



INTERN / INTERNAL: 2110
MOBIL / MOBILE: +49 751 83-2110

Bei Alarm verlassen Sie mit Ihrem EBZ-Begleiter auf den ausgewiesenen Fluchtwegen das Gebäude und suchen den nächsten Sammelplatz auf (siehe Werkplan auf der Rückseite).
In case of an alarm, your host will guide you out of the building by a marked escape route to the nearest assembly point (see map on the back of this leaflet).

BITTE BEACHTEN SIE WÄHREND IHRES BESUCHS DIE HINWEISSCHILDER

PLEASE COMPLY WITH THE SIGNS DURING YOUR STAY



Parken ist nur auf den hierfür gekennzeichneten Flächen erlaubt
Use only the marked parking lots



Besucherempfang
Visitor reception and reception desk



Versand
Shipping



Wareneingang
Receiving



Personen unter Alkohol- oder Drogeneinfluss dürfen das Werksgelände nicht betreten
Persons under the influence of alcohol or drugs are not allowed



Im Werk gilt die Straßenverkehrsordnung und eine Höchstgeschwindigkeit von 20 km/h
Road traffic regulations apply in the plant and max. speed limit 20 km/h



Rauchen verboten
No smoking



Maschinen oder Materialien nicht berühren
Do not touch any machines or material



Zutritt für Unbefugte verboten
No entry for unauthorized persons



Markierte Wege und Türen für Fußgänger benutzen / keine Einfahrtstore begehen
Pedestrians must use the marked paths and doors / keep away from works gates



Fotografieren und Filmen verboten
Photography and filming prohibited

VORGESCHRIEBENE SCHUTZAUSRÜSTUNG IN DEN GEKENNZEICHNETEN BEREICHEN

PRESCRIBED SAFETY GEAR IN MARKED ZONES



Schutzbrille tragen
Wear safety goggles



Gehörschutz tragen
Wear earmuffs



Sicherheitsschuhe außerhalb der PSA-freien Wege tragen
Wear safety shoes outside the PPE-free areas



Warnbekleidung tragen
Wear high visibility

BESONDERE GEFAHREN

SPECIFIC DANGERS



Achten Sie auf Fahrzeug- und Kranverkehr
Beware of works traffic and cranes



Treten Sie nicht unter hängende Lasten
Keep well away from hanging loads



Achtung!
Der Werksschutz ist angehalten, die Schutzausrüstung zu prüfen
Attention!
Plant security is required to verify the protective equipment

VERHALTEN IM NOTFALL

EMERGENCY RULES



Gebäude auf Fluchtwegen verlassen
Use the marked escape routes



Markierte Sammelplätze aufsuchen
Go to the nearest assembly point